

韩愈诗选注

汤贵仁

13AN61/0883

前 言

韩愈是唐代著名的散文家和诗人。他的诗于李白、杜甫之后，在探索新的艺术道路的过程中，形成了自己独特的艺术风格，为唐代诗歌的百花园增添了一丛别具风采的鲜花。

韩愈(768—824)，字退之，河南河阳(今河南省孟县)人。父亲韩仲卿曾历任县尉、县令等低微的官职，终官管理宫廷图书的秘书郎，社会地位不高。相传韩仲卿编过曹植的文集，和大诗人李白、杜甫有交往，可见是有相当的文学素养的。韩仲卿在任县令期间，治绩卓著，曾受到李白的称赞。这一切，都给韩愈以良好的影响。

韩愈的一生，主要经历了德宗、顺宗、宪宗、穆宗四朝。在这段时间里，唐王朝对藩镇割据势力由妥协转为反复较量。贞元年间的妥协，使中央和地方获得休养生息的机会，发展了生产，充实了国力；元和年间的多次较量，打击了割据势力的嚣张气焰，削平了数处藩镇，中央政权取得了一定程度的胜利。但是，中唐的其他社会问题，诸如宦官专权、朝臣党争、积年弊政，都未得到切实的解决。这一特殊而复杂的历史条件，是韩愈的政治思想、诗歌创作形成和发展的社会背景。

韩愈诗歌的思想内容和他一生的政治生涯有着极为密切的关系。概要地说来，可以分为三个阶段：

贞元八年(792)韩愈中进士以前，是他的青少年时期。

韩愈三岁丧父，赖长兄韩会抚养长大。大历十二年，韩愈十岁时，韩会受党争的牵连，贬官韶州(今广东省韶关市)，韩愈随行。两年后，韩会病逝韶州，韩愈跟从寡嫂郑氏北归河阳。旋又因河南发生藩镇叛乱，避居地处江南的宣州(今安徽省宣城县)。贞元二年，韩愈十九岁，由宣州赴长安参加进士考试，经过六年的努力，于贞元八年考中进士，时年二十五岁。这一时期的诗歌留下的不多，艺术上也还不够成熟，但已显示了他对社会问题的敏锐观察力。

从贞元八年到元和五年(810)授河南县令，是韩愈一生的中期。这个阶段是韩愈仕途坎坷不定的时期，也是他政治思想和诗歌创作日趋成熟的时期。

韩愈中进士后，连续两次参加博学宏词考试，均未中选。在谋求官职的努力失败之后，于贞元十一年怀着“不遇时之叹”离开长安。十三年，受汴州节度使董晋之聘，任观察推官。十五年初，董晋去世，韩愈又转入徐泗濠节度使张建封幕府，任节度推官。这种地方官的幕僚，远离政治中心，并且地位低下，无法施展“事业窥臯稷”的抱负，心情十分苦闷。此时的诗歌内容则向社会生活的各个方面

展开，艺术也日渐成熟。如《归彭城》把对社会问题的关注和自己的政治理想结合起来，认为藩镇势力的猖獗、水旱灾害的相继出现，不仅给唐王朝带来不安定因素，而且也给人民生活带来极大困难，这是当朝的宰相和大臣们不能推卸的责任。他的报国无门的痛苦和政治上的失意感在《幽怀》中表现得更为明显。

贞元十八年（802），韩愈被任命为国子监四门学博士，开始进入长安的朝臣行列。旋因御史大夫李汶的推荐，任监察御史。十九年，关中大旱，韩愈上书请求缓征关中赋税，遭权臣排挤，贬阳山（今广东省阳山县）令。二十一年春，德宗逝世，顺宗登基，韩愈遇赦北上郴州（今湖南省郴州市）待命。同年秋，顺宗因病禅位太子，宪宗李纯即位，迁韩愈为江陵（今湖北省江陵县）法曹司法参军。仕途的坎坷遭遇、远贬南荒的痛苦、士大夫的传统世俗偏见、对朝政黑暗的不满，成为这一时期韩愈诗歌创作的主要内容。他以委婉深沉的笔触批判德宗末年的弊政（《咏雪赠张籍》），又以明显的嫉视态度表示对永贞革新集团的反感（《永贞行》）；他以悲痛的心情在中秋之夜为自己宦海沉浮的遭遇长歌当哭（《八月十五夜赠张功曹》），又以大笔重彩写洞庭湖汹涌澎湃的波涛，以之衬托对时政的感慨和内心的不平（《岳阳楼别窦司直》）……。

元和元年（806）六月，韩愈从江陵调回长安任

国子监博士，宰相郑絪（或说郑馀庆）准备重用韩愈，但是，反对他的人又散布流言蜚语，使韩愈不得不请求分司东都洛阳以避祸。分司东都的悠闲生活，却使韩愈有机会冷静地观察社会，细心地思考问题。他比较清楚地认识了中唐政权的主要问题：内为宦官，外为藩镇。他“日与宦者为敌”，公然批评煊赫一时的宦官头目吐突承璀。他极力主张讨伐藩镇，甚至自己“犹思脱儒冠，弃死取先登”，也想去参加战斗（《送侯参谋赴河中幕》）。凡此等等，都是当时地主阶级知识分子比较进步的见解。

从元和六年（811）入京任职方员外郎至长庆四年（824）冬逝世，是韩愈一生的后期。

韩愈这个时期的职务也在不断变化，由职方员外郎而国子监博士、比部郎中、史馆修撰、考功郎中，以至接近最高统治核心的知制诰、中书舍人。元和十一年因言事由中书舍人降为太子右庶子。元和十二年随裴度平淮西，任行军司马，有功，升刑部侍郎。十四年初，因上《论佛骨表》贬潮州（今广东省潮安县）刺史。不久，转袁州（今江西省宜春市）刺史。十五年冬回长安任国子祭酒，转兵部侍郎。长庆二年，以兵部侍郎的身分任宣慰使去镇州（今河北省正定县）说服叛将王庭凑归顺朝廷成功，转吏部侍郎。长庆三年，授京兆尹兼御史大夫，旋又改兵部侍郎，转吏部侍郎。四年十二月，卒于长安。这一时期，他跻身于上层统治集团，政治地位的变化，

在一定程度上影响了他的诗歌写作，除了坚持反对藩镇割据这一思想外，早期和中期的对社会黑暗面的批判逐渐减弱，但也不乏有较深刻的社会意义的篇章如《泷吏》、《华山女》、《过鸿沟》等。

在诗歌创作上，韩愈继盛唐李白、杜甫等杰出诗人之后，用自己天才的诗笔，另行开辟了一个独特的艺术天地。他的诗作不仅有用险韵拗律奇典僻字写成的篇什，也有用方言俗语写成的通达平顺的作品。在盛唐音韵铿锵、明丽天然的艺术作品之后，韩愈另辟蹊径创造性地把散文和赋的艺术特点引进诗歌，有时在诗歌中注进长段的议论，有时在诗歌中将相类的名词或动词作连续的排列，以加强诗歌的艺术效果，这种“以文为诗”的创作方法，促使诗歌散文化，给诗歌带来了新的创作天地。

韩诗的艺术风格是多样化的。除了那些批判现实，追求正义，富有战斗性的作品，以及“以文为诗”“以赋为诗”的具有独特风格的作品以外，他还有含蕴隽永的《榴花》、《池上絮》，清新细腻的《闲游》、《独钓》，朦胧隐约的《戏题牡丹》，等等。韩愈是以自己杰出的艺术成就无愧地独立于唐诗之林的。

本书原文排次，悉遵钱仲联先生《韩昌黎诗系年集释》。笔者学识浅陋，尚希广大读者指正。

汤 贵 仁

一九八二年十一月

目 次

前言	1
条山苍	1
出门	1
谢自然诗	2
醉留东野	7
汴泗交流赠张仆射	9
雉带箭	11
驾骥赠欧阳詹	12
归彭城	16
幽怀	19
山石	21
咏雪赠张籍	22
利剑	29
湘中	30
答张十一	31
次同冠峡	33
贞女峡	34
县斋有怀	35
杂诗四首(选一首)	42

宿龙官滩	43
八月十五夜赠张功曹	44
谴疟鬼	47
湘中酬张十一功曹	50
郴口又赠二首	51
题木居士二首	52
谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼	53
岷峨山	57
岳阳楼别窦司直	58
永贞行	66
和归工部送僧约	72
李花赠张十一署	73
感春四首	75
题张十一旅舍三咏(选二首)	79
郑群赠簟	81
醉赠张秘书	83
短灯檠歌	87
荐士	89
秋怀诗十一首(选五首)	98
陆浑山火一首和皇甫湜用其韵	103
送侯参谋赴河中幕	110
送石处士赴河阳幕	116
送湖南李正字归	118
学诸进士作精卫衔石填海	119
池上絮	121

石鼓歌	121
卢郎中云夫寄示《送盘谷子》诗	
两章,歌以和之	129
游太平公主山庄	132
晚春	132
奉和虢州刘给事使君三堂新题二	
十一咏(选四首)	133
桃源图	136
奉酬振武胡十二丈大夫	139
题百叶桃花	141
春雪	142
戏题牡丹	142
盆池五首(选三首)	143
游城南十六首(选九首)	144
调张籍	148
奉酬卢给事云夫四兄《曲江荷花行》见寄,并呈	
上钱七兄阁老、张十八助教	152
听颖师弹琴	154
病鸥	156
闲游二首	159
过鸿沟	160
和李司勋过连昌宫	161
次潼关先寄张十二阁老使君	162
独钓四首	163
华山女	165

左迁至蓝关示侄孙湘	168
次邓州界	169
题楚昭王庙	170
泂吏	171
题临泂寺	176
晚次宣溪辱韶州张端公使君惠书 叙别，酬以绝句二章	176
赠别元十八协律六首(选三首)	178
量移袁州，张韶州端公以诗相贺， 因酬之	181
将至韶州，先寄张端公使君借《图 经》	183
游西林寺，题萧二兄郎中旧堂	184
题广昌馆	185
咏灯花同侯十一	186
奉使镇州，行次承天行营，奉酬 裴司空相公	187
同水部张员外曲江春游，寄白二 十二舍人	188
送桂州严大夫	189
早春呈水部张十八员外二首(选 一首)	190
送郑尚书赴南海	190
枯树	192
南溪始泛三首(选一首)	193

条 山 苍^①

条山苍，河水黄^②；

浪波沄沄去^③，松柏在高冈^④。

【说明】 韩愈的父亲韩仲卿曾任潞州铜鞮(低 dī;今山西省沁县)县尉。贞元二年，韩愈十九岁，从宣州(今安徽省宣城县)赴京应进士试，便道至山西访旧，经河中府(今山西省永济县蒲州镇)，见中条山，向往德宗名臣阳城曾在山中隐居的风节，借山河之美，称颂阳城。这首诗在寻常写景之中，寓不寻常的抱负。前人评说“十六字中，见一生气概。”

【注释】 ①条山——中条山，在今山西省西南部黄河和涑(素 sù)水河、沁河之间。苍——深绿。 ②河——黄河。 ③沄沄(云 yún)——波浪滔滔。这句承上句河水。 ④高冈——高山。这句承上句条山。

出 门

长安百万家^①，出门无所之^②。

岂敢尚幽独^③？与世实参差^④。

古人虽已死^⑤，书上有遗词^⑥。

开卷读且想^⑦，千载若相期^⑧。

出门各有道^⑨，我道方未夷^⑩。

且于此中息^⑪，天命不吾欺^⑫。

【说明】韩愈十九岁到长安应进士试，二十五岁方中进士。在长安的六、七年间，他对社会生活有了较多的了解，他深深感觉到自己的人生理想和社会现实的矛盾。这首诗是他客居长安时期写的。诗歌表明他决心用古人的遗训来鼓励自己坚持走正确的人生道路，用精神的力量对抗现实的腐朽。

【注释】①长安——唐代京城，今陕西省西安市。

②之——往，去。这句说：出门无处可去。③尚——崇尚，推重。幽独——孤独，不合群。④参差(cēn cī)——长短不齐，不一致。这两句说：哪里是自己喜爱孤独不群呢？实在是因为与世俗的人不同调。⑤古人——指古代圣贤。⑥遗词——遗言。⑦开卷——翻开书。且——又。⑧相期——会见。⑨道——指人生道路。⑩夷(移 yí)——平顺。⑪此中——指圣贤的遗教。息——寻找寄托和归宿的意思。⑫天命——指上天的意志。不吾欺——即不欺吾的倒文。这是无可奈何的自我安慰之辞。

谢自然诗^①

果州南充县^②，寒女谢自然^③。

童騃无所识^④，但闻有神仙^⑤。
轻生学其术^⑥，乃在金泉山^⑦。
繁华荣慕绝^⑧，父母慈爱捐^⑨。
凝心感魑魅^⑩，恍惚难具言^⑪。
一朝坐空室，云雾生其间。
如聆笙竽韵^⑫，来自冥冥天^⑬。
白日变幽晦^⑭，萧萧风景寒^⑮。
檐楹暂明灭^⑯，五色光属联^⑰。
观者徒倾骇^⑱，踟躅讵敢前^⑲！
须臾自轻举^⑳，飘若风中烟。
茫茫八紘大^㉑，影响无由缘^㉒。
里胥上其事^㉓，郡守惊且叹^㉔。
驱车领官吏^㉕，哱俗争相先^㉖。
入门无所见，冠屨同蛻蝉^㉗。
皆云神仙事，灼灼信可传^㉘。
余闻古夏后^㉙，象物知神奸^㉚。
山林民可入，魍魉莫逢旃^㉛。
逶迤不复振^㉜，后世恣欺谩^㉝。
幽明纷杂乱^㉞，人鬼更相残^㉟。

秦皇虽笃好³⁶，汉武洪其源³⁷。
自从二主来，此祸竟连连³⁸。
木石生怪变³⁹，狐狸骋妖患⁴⁰。
莫能尽性命⁴¹，安得更长延⁴²？
人生处万类⁴³，知识最为贤⁴⁴。
奈何不自信，反欲从物迁⁴⁵？
往者不可悔⁴⁶，孤魂抱深冤⁴⁷。
来者犹可诫⁴⁸，余言岂空文⁴⁹！
人生有常理⁵⁰，男女各有伦⁵¹。
寒衣及饥食，在纺织耕耘⁵²。
下以保子孙⁵³，上以奉君亲⁵⁴。
苟异于此道⁵⁵，皆为弃其身⁵⁶。
噫乎彼寒女⁵⁷，永托异物群⁵⁸。
感伤遂成诗，昧者宜书绅⁵⁹。

【说明】 由于唐玄宗李隆基的提倡，唐代的道教大为兴盛。同时，宫廷中放出来的妇女，很多进入道观为女道士，因而唐代的女道士特别多。谢自然就是一位女道士。

《谢自然诗》以女道士成仙的荒诞故事，历数秦始皇、汉武帝崇信神仙之说所产生的流毒。说古道今，针砭现实。作者在诗中批判神仙迷信之说，重视知识的作用：“人生处万类，知识最为贤。”这种思想值得我们珍视。

【注释】 ①谢自然——据《太平广记》卷六十六记载，她是孝廉谢寰之女，七岁出家为女道士，十四岁绝食，贞元十年(794)十一月“白日升天”(实际是死亡)，好事者故神其说，众口相传，称她为“东极真人”。《新唐书》卷五十九载李坚撰《东极真人传》一卷，下注“果州谢自然”。可见谢的故事在唐代流传极广。 ②果州——唐属山南道。今四川省南充县一带。 ③寒——贫穷。 ④童——幼小。 ⑤孩(痴āi)——痴愚，天真。 ⑥但——只。这句话说：只听说有神仙之事。 ⑦轻生——轻视自己的生命。 ⑧术——神仙之术。 ⑨乃——就。 ⑩金泉山——在南充县西门外。谢自然修道升天之处。 ⑪绝——断绝。 ⑫捐——抛弃。这两句话说：谢自然断绝了尘世的荣华富贵之想，抛弃了父母的慈爱。 ⑬凝心——专心致志。 ⑭魑魅(痴妹 chī mèi)——鬼怪。 ⑮恍惚(谎呼 huǎng hū)——模糊不清。此指处于一种精神错乱状态。 ⑯具言——备说，细说。 ⑰聆(灵 líng)——听。 ⑱笙竽(生于 shēng yú)——古代两种簧管乐器，形相似，竽大笙小，竽管多而笙管少。 ⑲韵——和谐的声音。 ⑳冥冥(名 míng)——高远的样子。 ㉑幽晦(huì)——昏暗不明。 ㉒萧萧——风声。 ㉓楹(营 yíng)——厅堂前部的柱子。 ㉔暂明灭——忽隐忽现。 ㉕属联——相连接。 ㉖倾骇(害 hài)——十分惊惧。 ㉗踟蹰(直竹 zhí zhú)——停留不前的样子。 ㉘诘(具 jù)——怎，岂。这两句话说：围观的人只是害怕，都犹疑不敢向前。 ㉙须臾(于 yú)——一会儿。 ㉚轻举——飞升。 ㉛八紘(宏 hóng)——八极，原意是天地四方，此指太空。 ㉜这两句话说：谢自然飞升上天以后，对人间再也没有什么影响了。 ㉝里胥(须 xū)——最基层的乡里小吏。 ㉞上——上报。 ㉟其事——指谢自然白日飞升之事。

②④郡守——地方长官。 ②⑤驱车——驾车，乘车。
领——率领。指郡守率领属僚乘车来看。 ②⑥眈（萌 méng）俗——乡间的农民。争相先——争先恐后地来看。
②⑦冠（贯 guàn）——帽子。屨（巨 jù）——麻鞋。蜕（退 tuì）——蝉、蛇之类脱下的皮壳。这句说：空中只剩下一顶帽子和一双鞋子，就象蝉蜕下的壳一样。 ②⑧灼灼（浊 zhuó）——明明白白。信——真实。 ②⑨余——我，韩愈自谓。夏后——夏禹，一称大禹，传说中的古代部落联盟的领袖，以治水著称。 ③⑩奸——伪，假。象物知神奸——古代交通不便，人们见闻不广，常以稀见之物为神怪。传说夏禹把各地进贡来的各种奇异物品的形状铸在九鼎之上，让百姓加以认识，以便他们进入山林时加以识别和防备。 ③⑪魍魎（wǎng liǎng）——木石的神怪。旃（沾 zhān）——语尾词，相当于之，即指魍魎。这句说：人民从此不再遇见神怪。 ③⑫逶迤（威移 wēi yí）——本指道路曲折而漫长，此指漫长的时间。不复振——夏禹之道不振，故而鬼神之说盛行。 ③⑬恣（字 zì）——肆意，过分。欺漫（慢 màn）——欺瞒，欺骗。 ③⑭幽明——黑暗和光明。代指鬼神世界和人间。这句说：人和鬼搞不清了。
③⑮相残——互相残害。 ③⑯秦皇——秦始皇，名嬴政（前 246—前 210 在位）。秦始皇一生好神仙，求长生不死之药，多次受方士的欺骗而不悟。笃好（赌耗 dǔ hào）——特别信奉。 ③⑰汉武——汉武帝刘彻（前 140—前 87 在位）。汉武帝一生也迷信神仙，屡受方士欺骗。洪——扩大。
③⑱此祸——指迷信神仙而招来的灾祸。连连——不断，多次。这两句说：自从秦皇、汉武二帝以来，后代帝王和臣民受迷惑的接连不断。 ③⑲木石生怪变——相传木石的神怪叫魍魎。 ④⑰骋（chěng）妖患——肆意兴妖为患。

④①尽——完，过完。性命——生命。④②长延——指延长寿命。这两句说：这些木石狐狸连正常的寿命都不能享有，更不必说成佛成仙延长寿命了。④③人生处万类——人处于万物之中。④④贤——宝贵。这句说：人为万物之灵，全靠有知识。④⑤从物迁——意谓随着木石狐狸跑，受他们的愚弄。④⑥不可悔——来不及追悔了。④⑦孤魂——指谢自然。④⑧来者——后人。诚——告诫，接受教训。④⑨空文——空话。④⑩常理——正常的道理和秩序，即下文的寒衣、饥食、纺织、耕耘、保子孙、奉君亲之类。④⑪伦——伦常，人与人之间的关系。这句说：男女各有自己的本分和职事。④⑫耕耘（云 yún）——泛指农业生产。④⑬保——保护养育。④⑭奉——侍奉。君——皇帝。亲——父母。④⑮苟——如果。异——违背。此道——指上述“保子孙”、“奉君亲”之类。④⑯弃其身——糟蹋自己的人格和性命。④⑰噫乎——叹息之声。④⑱托——托身，寄身。异物——非人类。这句说：谢自然永远寄身于异类了。这里暗示谢自然白日飞升纯是骗人的鬼话。④⑲昧（妹 mèi）者——没有头脑的人。书——写。绅（深 shēn）——宽大的衣带。这句说：那些迷信神仙的糊涂人，应把这首诗写在衣带子上，随时警戒自己。

醉留东野①

昔年因读李白，杜甫诗②，长恨二人
不相从③。